

**PROTOKOL
ZASEDANJA MEŠANE SLOVENSKO-ČEŠKE KOMISIJE ZA MEDNARODNI CESTNI
PREVOZ OSEB IN STVARI**

Slovenj Gradec 14. in 15. oktobra 2003

14. in 15. oktobra 2003 se je v Slovenj Gradcu sestala mešana komisija za mednarodni cestni prevoz oseb in stvari, ki jo sestavljata delegaciji Ministrstva za promet Republike Slovenije in Ministrstva za promet Češke Republike.

Sestava delegacij je navedena v prilogi protokola.

Vodji delegacij sta se po izmenjavi pozdravov in predstavitvi udeležencev dogovorila za naslednji dnevni red:

- 1. Izmenjava statističnih podatkov,**
- 2. Mednarodni prevoz blaga,**
- 3. Mednarodni prevoz potnikov,**
- 4. Razno.**

ADD/1

Obe strani sta predstavili statistične podatke o velikosti blagovne menjave med državama za preteklo obdobje. Ugotovljeno je bilo, da je zunanja trgovinska menjava tako v izvozu in uvozu v porastu. Obe strani sta soglašali, da si bosta tudi nadalje prizadevali za zmanjševanje ovir v prevozu blaga in oseb.

ADD/2

Slovenska delegacija je pojasnila češki delegaciji namen posredovanega pisma o liberalizaciji cestnega prometa med državama, ki naj omogoči neoviran prevoz blaga brez dovoljenj že z začetkom leta 2004 glede na to, da bo Slovenija z 1. 5.2004 polnopravna članica EU in od tega datuma ne bodo več potrebne dovolilnice za članice EU.

Češka stran se je s pobudo slovenske strani strinjala tako da sta se delegaciji dogovorili, da se sistem dovolilnic med državama ukine s 1. januarjem 2004 za vse vrste prevozov (bilateralne, tranzitne in prevoze za / iz tretje države) s tem, da se medsebojno ukinejo tudi cestne takse in pristojbine navedene v 1. odstavku 11. člena veljavnega Sporazuma .

Obe strani sta spregovorili o izvajanju proste kabotaže na bilateralni ravni in se dogovorili, da je ta prosta s 1. majem 2004.

Delegaciji sta se dogovorili, da oprostitev dovolilnic velja tudi za prevoze za tretje države izven EU od 1. maja 2004 dalje.

ADD/3

Pri izvajanju prevoza potnikov strani ne beležita večjih problemov, pričakujeta tudi nadaljnje uspešno delo pri prevozu potnikov med državama.

Delegaciji sta ugotovili, da med državama obstajata dve bilateralni liniji in osem tranzitnih linij. Za bilateralni liniji bosta ministrstvi po pisni poti zagotovili čim hitrejšo izdajo dovoljenj za češkega prevoznika.

Delegaciji sta se dogovorili da se s 1. januarjem 2004 ukine sistem dovolilnic za izmenične vožnje. Ti prevozi se bodo od 1.1.2004 dalje opravljali le na podlagi potniške spremnice. Za leto 2004 je bil dogovorjen kontingent 50 dovolilnic za vstop s praznimi avtobusi.

Delegaciji sta se tudi dogovorili, da slovenska stran odobri češki do konca leta 2003 dodatno količino 50 dovolilnic za izmenične prevoze, ki veljajo do konca 2003.

ADD/4

Češka stran je podala informacijo da se bodo v letu 2004 nekoliko zvišale cene vinjete za uporabo čeških avtocest.

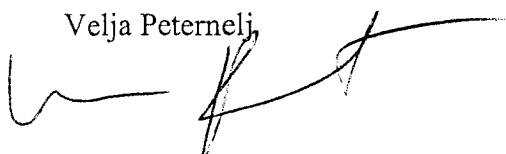
Delegaciji sta se še dogovorili, da bilateralni Sporazum ostane v veljavi v nespremenjeni obliki, kljub temu da obe državi s 1. majem 2004 pristopata v EU, saj bodo določena področja v prihodnje pokrita s predpisi EU, za področja, kjer regulative EU ni pa bomo bilateralni sporazum še potrebovali. Na drugih področjih pa predpisi EU že tako ali tako avtomatično derogirajo oziroma razveljavijo določbe bilateralnih sporazumov, ki niso v skladu z predpisi EU.

Češka stran je slovenski predala dve pritožbi čeških prevoznikov zaradi plačila prekrška in plačila lokalne ekološke takse na mejnem prehodu. Slovenska stran je prevzela dokumentacijo in pojasnila da bo proučila primera in naknadno obvestila češko stran o ugotovljenih dejstvih.

Češka delegacija je na koncu povabila slovensko na naslednje zasedanje mešane komisije za mednarodni cestni promet na Češko. Kraj in termin naslednjega srečanja bo določen naknadno. Zasedanje mešane komisije je potekalo v prijateljskem in konstruktivnem vzdušju.

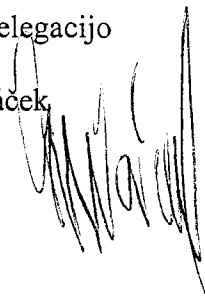
Za slovensko delegacijo

Velja Peternelj



Za češko delegacijo

Ivan Dvořáček



Sestava delegacij:

Češka:

- Ivan Dvořáček, Ministry of Transport, head of the delegation,
- Jiří Turin, Ministry of Transport,
- Jiří Firch, Ministry of Transport.
- Karel David, Association of Czech Hauliers ČESMAD BOHEMIA
- Jaroslava Černá, Association of Czech Hauliers ČESMAD BOHEMIA.

Republika Slovenija:

- Velja Petermelj, Ministrstvo za promet, vodja delegacije
- Bogdan Potokar, Ministrstvo za promet, sekretar delegacije in namestnik vodje
- Marjan Krasnič, Ministrstvo za promet, član delegacije
- Zdravko Igličar, Direkcija za ceste Republike Slovenije, član delegacije
- Viktor Trstenjak, predstavnik Gospodarske zbornice Slovenije
- Bojan Pečnik, predstavnik Obrtne zbornice Slovenije

